

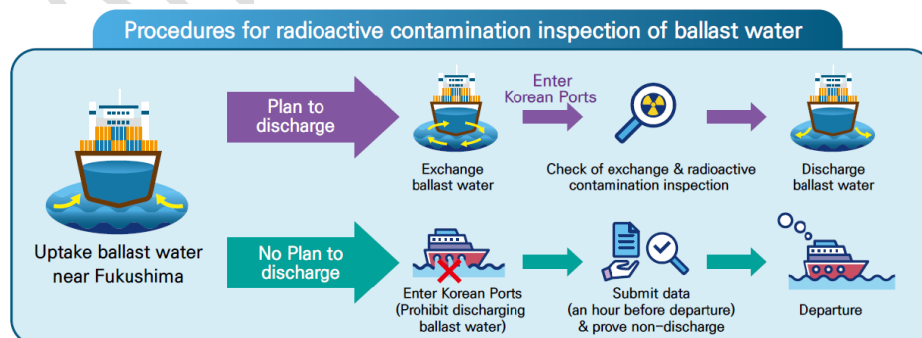
Circular From API

Date: 8 September 2023

韩国发布针对装载日本东部沿海船舶压载水的要求

自 2023 年 8 月 24 日起,从日本东海岸各县,青森县(Aomori)、岩手县(Iwate)、福岛县(Fukushima)、宫城县(Miyagi)、茨城县(Ibaragi)和千叶县(Chiba)的港口加装压载水的船舶进入韩国任何港口必须遵循以下程序:

1. 进入韩国港口的船舶必须在进入前 24 小时提交压载水报告表,与此同时,当地代理将提供关于获得港口清关所需文件的指导。代理会将相关详细信息输入 PORT-MIS 行政支持系统,该系统可协助船舶办理到港和离港手续。
2. 装载压载水后计划将在韩国水域排放压载水的船舶,必须在进入韩国港口之前,在韩国水域外交换压载水。如果向北航行,压载水交换作业必须在津轻海峡(Tsugaru Strait)和 135°30'E 之间进行。如果向南航行,例如,通过关门海峡(Kanmon Strait),压载水必须在 34°35'N 和 135°30'E 之间进行。
3. 在日本指定地点装载压载水后不打算在韩国水域排放的船舶,必须在出发前至少一小时通过电子邮件向相关区域海洋事务和渔业办公室(Region Maritime Affairs and Fisheries office)提交未排放压载水的证据,其中包括(1)压载水记录簿的副本,(2)航海日志,(3)压载水管理系统(BWMS)操作记录,以及(4)显示船舶压载水舱容量的照片。



区域海洋事务和渔业办公室的官员将进行登轮检查,通过移动测量设备抽取一升压载水样本检查

放射性，以检查是否已进行了压载水交换。测试预计大约需要一个小时，测试结果为阴性的船只将准许进行压载水交换。如果检测结果为阳性，将禁止船舶交换压载水。

美国会建议会员注意以上信息并获取相应的指导，感谢协会通代 **Spark International** 提供此更新。

以上由 Andrew Liu & Co., Ltd 编译，应以英文为准！

信息来源：The American P&I Club

Andrew Liu & Co., Ltd